

# 董其昌

Dong Qichang

紫都 苏德嘉 / 编著

Editor/Zidu Su Dexi



相處屈曲盤交加  
新作茅堂窄亦佳  
手種松杉古者

大經年不踏縣門  
舊道枯木丁巳  
街 高逸園贈

三月 董其昌  
道根載松醪一  
斛 金同汎荆  
溪舟中寫此紀

興

玄宰又跋



中央编译出版社

CENTRAL COMPIRATION & TRANSLATION PRESS

Dong Qichang (1555-1636)

董其昌



王都 沈謐編  
Wudu Shimen 编

### 林和靖诗意图

轴 绢本 设色

纵 154.4 厘米 横 64.2 厘米

藏 故宫博物院

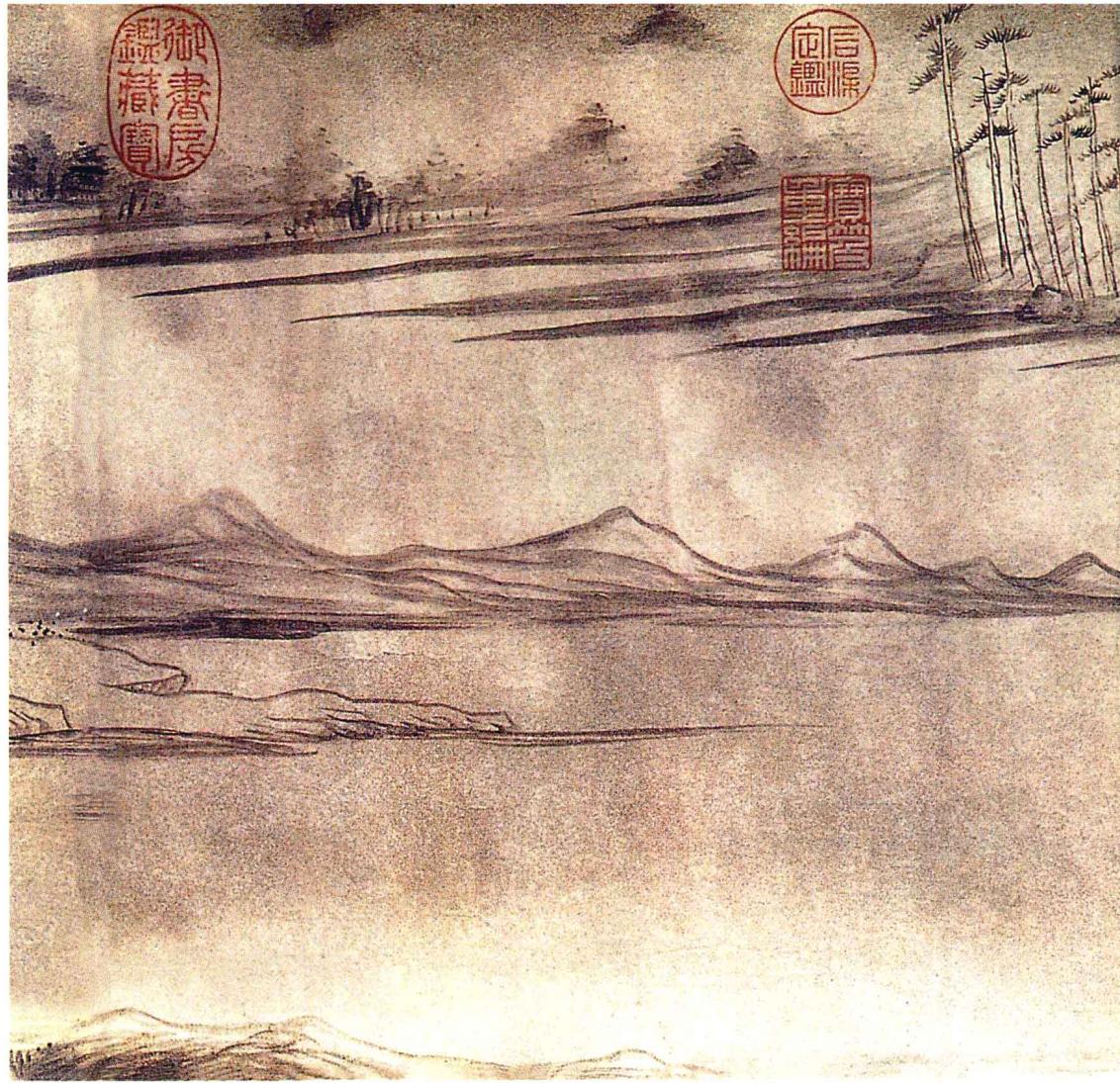
师巨然，与盛子昭比门而居。  
盛虽工，实有笔墨蹊径，非  
若仲圭之苍苍莽莽，有林下  
风气，所谓气韵非耶。

迁翁画在胜国时，可称  
逸品。昔人以逸品置神品之上。  
历代惟张志和可无愧色，  
宋人中米襄阳在蹊径之外，  
余皆从陶铸而来，元之能者  
虽多，然禀承宋法，稍加萧  
散耳。吴仲圭大有神气，黄  
子久特妙风格，王叔明奄有  
前规，而三家皆有纵横习气。  
独云林古淡天然，米颠后一  
人而已。

——《容台别集》

王叔明画，从赵文敏风





韵中来，故酷似其舅，又泛滥唐宋诸名家，而以董源王维为宗，故其纵逸多姿，又往往出文敏规格之外。若使叔明专门师文敏，未必不为文敏所掩也。

石田先生于胜国诸贤名迹，无不摹写，亦绝相似，或出其上，独倪迂一种淡墨，自谓难学。盖先生老笔密思，于元镇若淡若疏者异趣耳。

写生与山水不能兼长，惟黄公望能之，我朝则沈启南一个而已。

——《容台别集》



钟贾山阴望平原村图(之一)

卷 金笺 墨笔

纵 28.2 厘米

横 252 厘米

藏故宫博物院

文太史本色画，极类赵  
承旨，第微尖利耳，同能不  
能独诣，无取绝肖似也。

宋以前人，都不作小  
幅，小幅自南京以后昭盛。  
又僧巨然笔绝少丈余画卷，  
长卷亦惟院体诸人有之。

画之道，所谓宇宙在乎  
手者，眼前无非生机，故其  
人往往多寿；至如刻画细

谨，为造物役者，乃能损寿。盖无生机也，黄子久、沈石田、文徵仲皆  
大耋，仇英知命，赵吴兴止六十余，仇与赵虽品格不同，皆习者之流，非  
以画为寄、以画为乐者也。寄乐于画，自黄公望始开此门庭耳。

——《容台别集》

画中山水，位置皴法，皆各有门庭，不可相通。惟树木则不然，虽  
李成、董源、范宽、郭熙、赵大年、赵千里、马、夏、李唐。上自荆、

钟贾山阴望平原村图(之二)



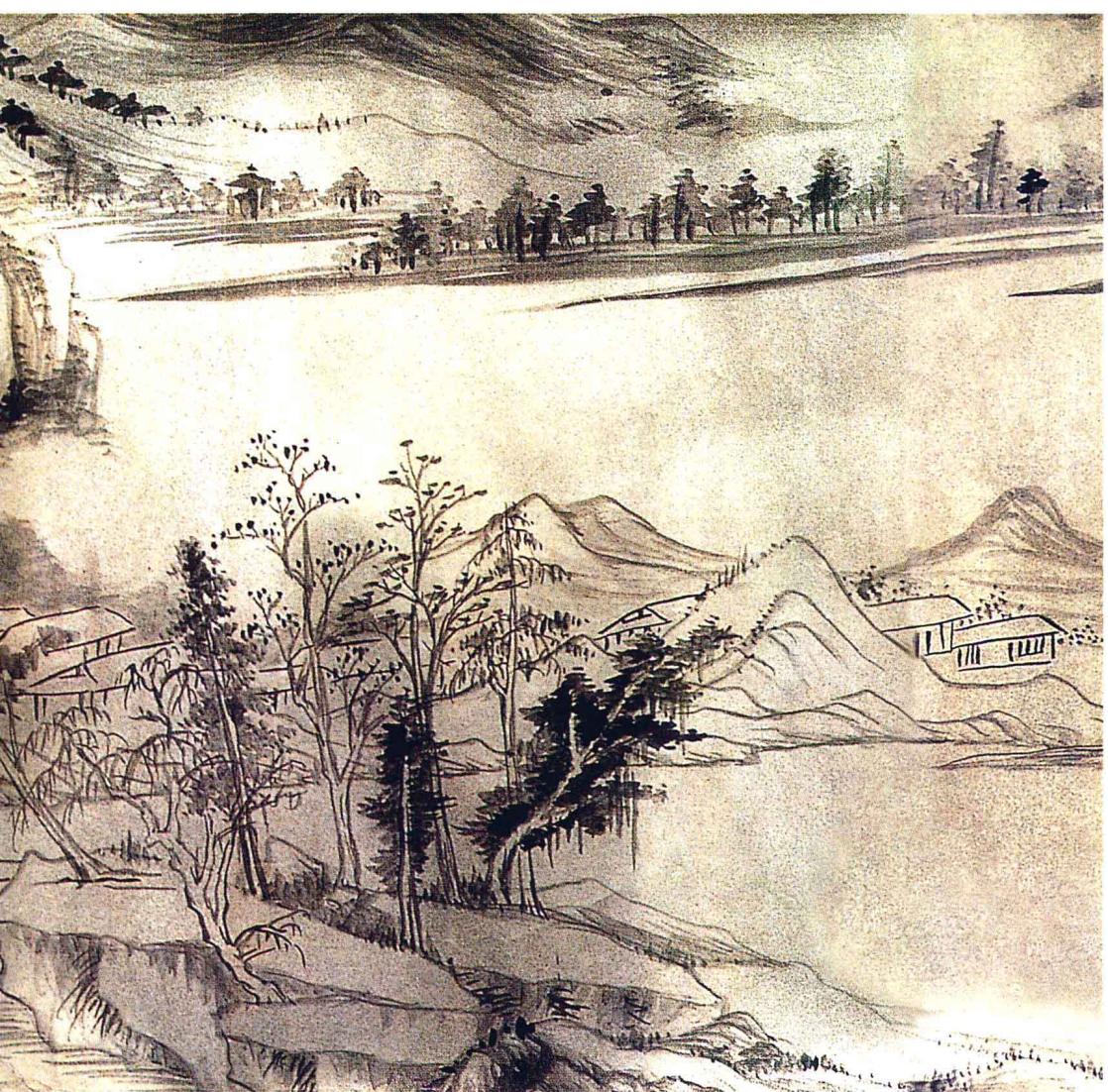
关，下逮黄子久、吴仲圭辈，皆可通用也。或曰：须自成一家，此殊不然。如柳则赵千里，松则马和之，枯树则李成，此千古不易。虽复变之，不离本源。岂有舍古法而独创者乎？倪云林亦出自郭熙、李成，稍加柔隽耳。如赵文敏则极得此意，盖萃古人之美于树木，不在石上着力，而石自秀润矣。

——《容台别集》

古人论画有云：下笔便有凹凸之形，此最悬解。吾以此悟高出历代处，虽不能至，庶几效之。

——《画眼》

李成惜墨如金，王洽泼墨沈成画。夫学画者每念惜墨泼墨四字，于



六法三品，思过半矣。

——《画眼》

范宽山川浑厚，有河朔气象，瑞雪满山，动有千里之远。寒林孤秀，挺然自立，物态严凝，俨然三冬在目。

——《画禅室随笔》

云山皆依侧边起势，不用两边合成，此人所不晓。近来俗子点笔，

鐘靈山陰空翠原鄉里



仰之也居乎易知捨筆

而此為出入處空自然而

梵淨門以俟因參者往

之  
玄寧



便自称米家山，深可笑也。元晖睥睨千古，不让右丞，可容易淡泊，开后人护短径路耶。

——《画禅室随笔》

昔人评大年画，谓其胸中著万卷书更奇。又大年以宋宗室，不得远游，每朝陵回，得写胸中丘壑。不行万里路，不读万卷书，欲作画祖，其可得乎？此在吾朝勉之，无望庸史矣。

——《容台别集》

钟贾山阴望平原村图(之三)



元季诸君子画惟两派，一为董源，一为李成。成画有郭河阳为之佐，亦犹源画有僧巨然副之也。然黄倪吴王四大家，皆以董巨起家成名。至今只行海内，至如学李郭者，朱泽民、唐子华、姚彦卿，俱为前人蹊径所压，不能自立堂户。

王叔明为赵吴兴甥，其画皆摹唐宋高品，若董巨李范王维，备能似之，

若于刻画之工，元季当为第一也。

——《画眼》

倪迂在胜国时，以诗画名世，其自标置，不在黄公望王叔明间。自云：我此画深得荆关遗意，非王蒙辈所能梦见也，然定其品，当称逸格。盖米襄阳赵大年一派耳，于黄王真伯仲不虚也。

吾乡画家，元时有曹云西、张以文、张子正诸人，皆名笔，而曹为最高，与黄子久、倪元镇，颉颃并重。

——《容台别集》



画家右丞，如书家右军，世不多见。余昔年于嘉兴项太学元汴所见雪江图，都不皴擦，但有轮廓耳。及世所传摹本，若王叔明剑阁图，笔意类李中舍，疑非右丞画格。又余至长安，得赵大年临右丞湖庄清夏图，亦不细皴，稍似项氏所藏雪江卷，而窃意其未尽右丞之致。盖大家神品，必于皴法有奇。大年虽俊爽不耐多皴，遂为无笔，此得右丞一体者也。最后复得郭忠恕辋川粉本，乃极细皴，相传真本在武林，既称摹写，当不甚远，然余所见者庸史本，故不足以定其画法矣。惟京师杨高



山水图(之一)

卷 绢本 设色  
纵 24.2 厘米 横 17 厘米  
藏天津艺术博物馆

邮州将处有赵吴兴雪图小幅，颇用金粉，闲远清润，迥异常作，余一见定为学王维。或曰：何以知是学维？余应之曰。

——《画旨》

凡诸家皴法，自唐及宋，皆有门庭。如禅灯五家宗派，使人闻片语单词，可定为何派儿孙。今文敏此图，行笔非僧繇、非思训、非洪谷、非关仝，乃知董巨李范，皆所不摄，非学维而何。今年秋闻王维有江山霁雪一卷，为冯宫庶所收，亟令友人走武林索观，宫庶珍之，自谓如头



目脑髓。以余有右丞画癖，勉应余请，清斋三日，展阅一过，宛然吴兴小幅笔意也，余用是自喜。且右丞自云：宿世谬词客，前身应画师。余未尝得覩其迹，但以想心取之，果得与真肖合。岂前身曾入右丞之室，而亲暎其盘礴之致，故结习不昧乃尔耶。庶子书云：此卷是京师后宰门拆古屋，于折竿中得之，凡有三卷，皆唐宋书画也。余又妄想彼二卷者，安知非右军迹，或虞褚褚名公临晋帖耶，倘得合剑还珠，足办吾两事。岂造物如完，聊畀余于此卷中消受清福耶。老子云：同于道者，道

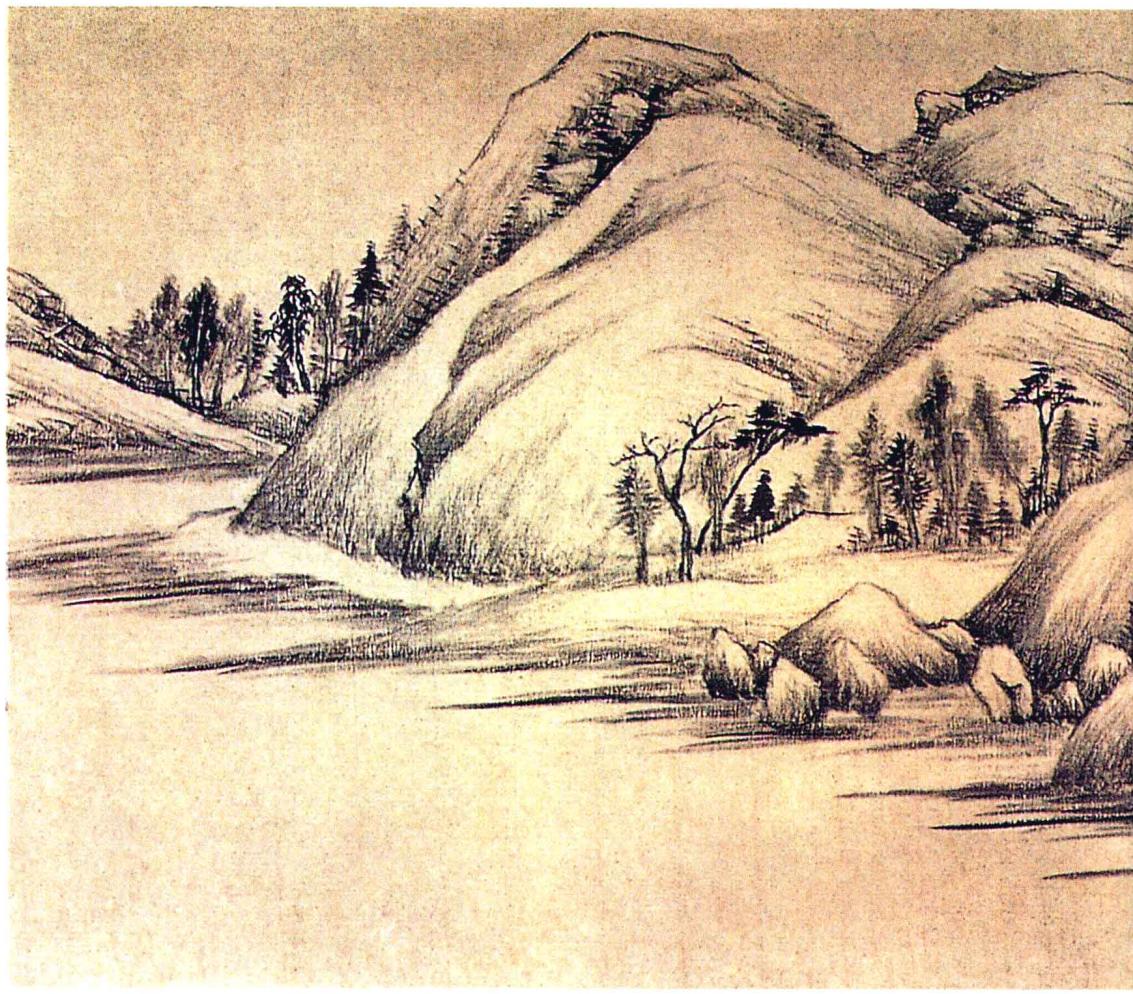


亦乐得之。余且珍之以俟。

——《画旨》

王右丞画，余从携李项氏见钓雪图。盈尺而已，绝无皴法，石田所谓笔意凌竞人局脊者。最后得小幅，乃赵吴兴所藏，颇类营丘，而高简过之。又于长安杨高邮所得山居图，则笔法类大年，有宣和题危楼日暮人千里，欹枕秋风雁一声者。然总不如冯祭酒江山雪霁图，具有右丞妙趣，予曾借观经岁，今如漁父出桃源矣。

——《容台别集》



古人远矣，曹弗兴、吴道子，近世人耳，犹不复见一笔。况顾陆之徒，其可得见之哉。是故论画当以目见者为准，若远指古人曰：此顾也，此陆也，不独欺人，实自欺耳。故言山水，则当以李成范宽；花果则赵昌王友；花竹翎毛则徐熙黄筌崔顺之；马则韩干李伯时；牛则厉范二道士；仙佛则孙太古；神怪则石恪；猫犬则何尊师周炤，得此数家，已得奇妙。士大夫家或有收其妙迹者，价已千金矣，何事求太古之上，耳目之所不及者哉。

——《容台别集》

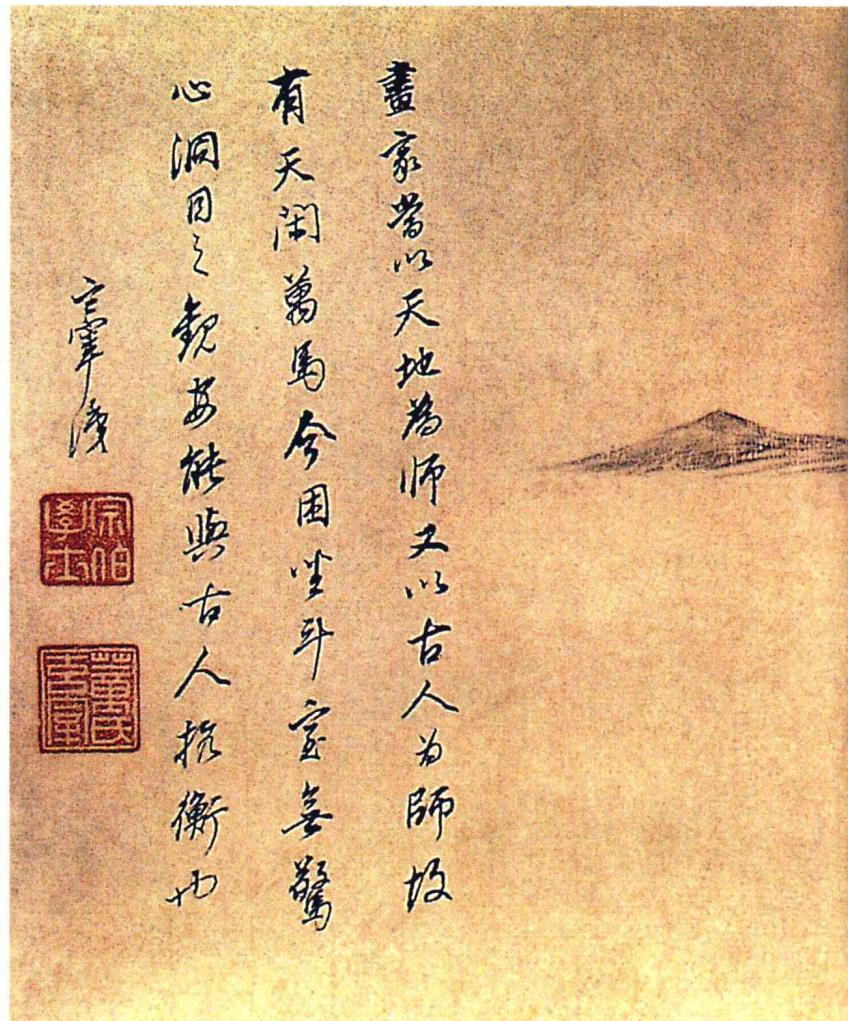


山水图(之三)

卢鸿又名卢乙，字浩然，唐玄宗时，隐于嵩山。应诏入长安，见帝不拜，宰相使人问之，曰：礼者忠信之薄，不欲以薄待君父耳，除谏议大夫不受，还山为构草堂，堂有十景，鸿皆自为赋。鸿又善画，画与王右丞埒。故世传草堂图，多名人所转相临摹也。

——《画禅室随笔》

荆浩河内人，自号洪谷子，博雅好古，以山水专门，颇得趣向，为云中山顶，四面峻厚，自撰山水诀一卷，语人曰：吴道子画山水，有笔而无墨，项容有墨而无笔，吾当采二子所长，成一家之体。故关仝北面



山水图(之四)

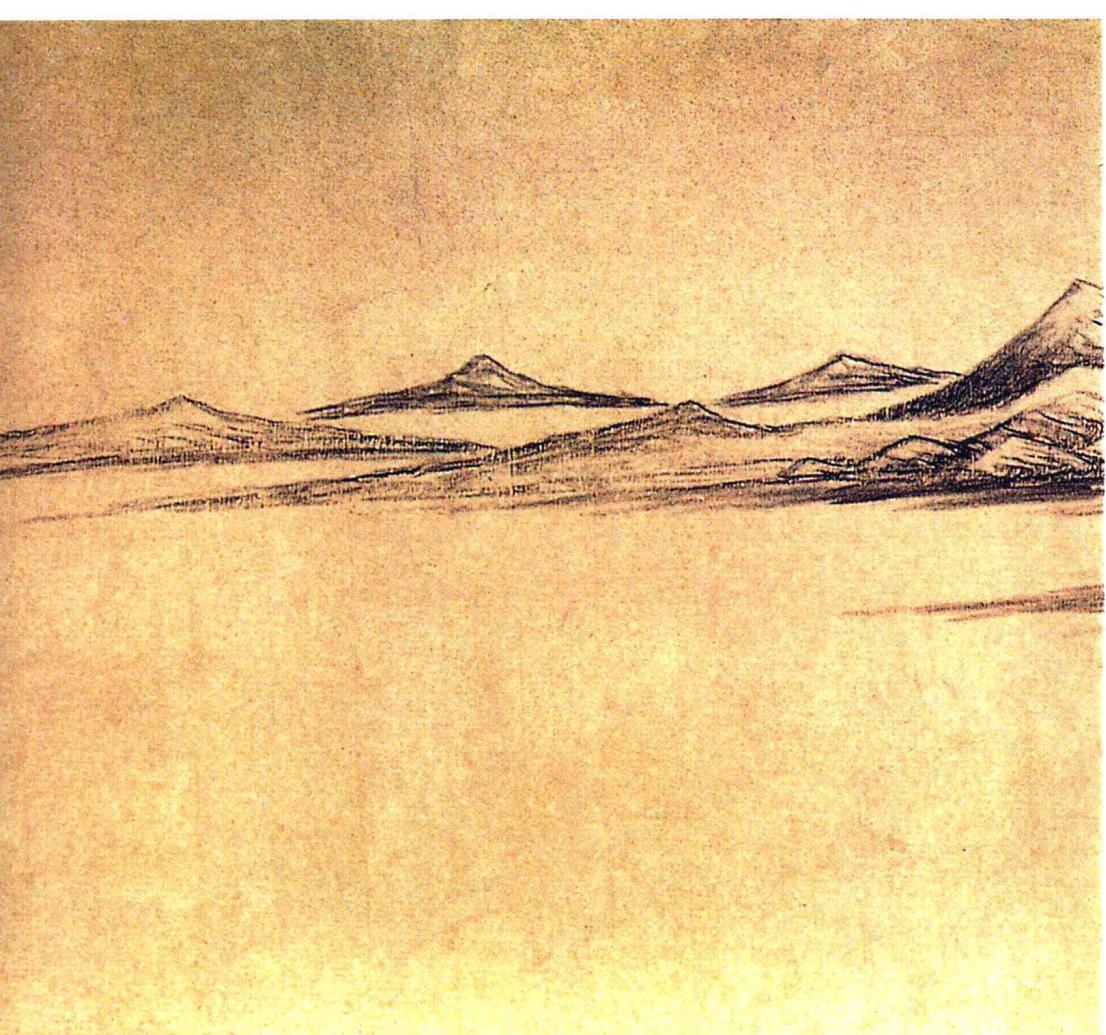
事之。世论荆浩山水，为唐末之冠。盖有笔无墨者，见落笔蹊径而少自然；有墨无笔者，去斧凿痕而多变态。

——《画旨》

关全画为倪迂之宗，余尝见赵文敏扣角图，仿关笔皆用横皴。如叠糕坡，乃如倪所自出也。

余家有关全秋林暮霭图，绢素已剥落，独存其风骨，尚足掩映宋代名手数辈。元季惟倪迂得其意，虽荒率墨戏，非工细者所能庶几也。

——《容台别集》



惠崇巨然，皆高僧逃画禅者。惠以艳冶，巨然平淡，各有所入。而巨然超矣，因仿惠崇及之。

李成晴峦萧寺，文三桥售之项子京，全法王维。今归余处，细视之。其名董羽也。

营丘山水，危峰奋起，蔚然天成。乔木倚磴，下自成阴。轩畅闲雅，悠然远眺。道路深窈，俨然深居。用墨颇浓，而皴研分晓。凝坐观之，云烟忽生，澄江万里，神变万状。余尝见一双幅，每对之，不知身在千